

L'infobec

Le bulletin

du Chapitre de Québec

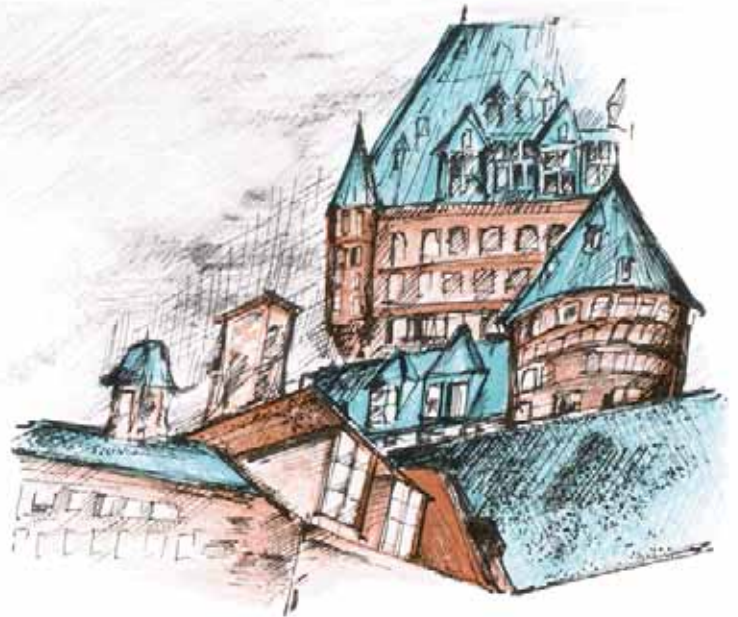
MOT DU PRÉSIDENT



Bonjour à tous et à toutes,
Toute l'Équipe du bureau de direction de votre chapitre ASHRAE est très fière de constater l'engouement démontré cette année encore pour nos activités. En effet, notre moyenne de participation aux soupers-conférences ne cesse de croître, ce qui se veut très stimulant pour le comité d'organisation. Peut-être certains sont-ils au

courant, mais sachez qu'avant chaque soupers-conférence, une réunion du bureau de direction est organisée pour nous permettre de prendre des décisions sur l'administration de votre chapitre local. Tous les membres ont la possibilité d'assister à nos réunions en tant qu'auditeur libre. L'un de nos soupers-conférences (probablement le dernier de la saison) fera notamment office d'Assemblée Générale où vous seront présentés les chiffres du bilan financier de notre association. Notre trésorière, Mme Solange Lévesque, avec son comité-finance, et la participation de l'un de nos anciens Président, M. Yves Trudel, se chargent de nous préparer cette mise-à-jour financière. Cela dans le but avoué de faire preuve de transparence à l'égard de l'argent de nos membres.

Veuillez prendre note que notre prochaine activité, le lundi 7 décembre 2009, débutera plus tôt que d'habitude. En effet, la Soirée Prestige-Gaz-Métro débutera à 14h00 à l'Auberge-des-Gouverneurs de Ste-Foy avec des conférences variées durant l'après-midi pour se poursuivre durant la soirée sur le thème de l'Histoire où nous honorerons nos anciens présidents. Ces derniers, qui ont tous contribué de façon significative à l'établissement du chapitre comme entité sociale forte et dédiée au développement des connaissances dans le domaine de la CVAC/HVAC sont tous conviés à cette activité conjointe avec notre partenaire Gaz-Métro. Nous espérons évidemment vous y retrouver en très grand nombre! En guise de tableau honorifique, vous trouverez la liste de nos anciens présidents dans les pages subséquentes du présent Infobec.



Du 23 au 27 janvier 2010, se tiendra le "ASHRAE-Winter Meeting" en marge de l'Exposition annuelle "AHR-Expo" (25-27 janvier) à Orlando en Floride. Le "Winter meeting" regroupe une série de conférences et d'atelier techniques sur différents sujets liés à la mécanique du bâtiment. En ce qui concerne l'exposition, il s'agit de la plus grosse exposition d'équipement et de manufacturiers dans notre domaine. Plusieurs d'entre-nous, dont certains étudiants, auront la chance de participer à cet événement annuel. Pour ceux qui désireraient en savoir plus, rendez-vous sur le site: www.ashrae.org ou encore directement sur www.ahrexpo.com.

Au nom du conseil d'administration, nous vous souhaitons à tous et à toutes de Joyeuses Fêtes!

Respectueusement,

Charles-André Munger, ing.
Président ASHRAE -
Chapitre de Québec 2009-2010

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du président	p.1
Article technique	p.3
Chronique histoire	p.6
Calendrier des activités	p.7
Bureau de direction	p.8



Your Best Resource for Sustainable Building Solutions

- See the newest systems and products to improve efficiency, save energy and lower costs from over **1,600 Exhibitors**
- Visit the **Building Automation & Control Showcase** and **Software Center** for state-of-the art solutions to enhance building performance and system design
- Don't miss FREE special Building Automation seminars presented by Ken Sinclair, one of the leading industry experts
- Learn about energy efficient initiatives for a more sustainable future in seminars and short courses from ASHRAE and other industry organizations



AHREXPO[®]

International Air-Conditioning • Heating • Refrigerating Exposition

January 25-27, 2010
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

Co-sponsors:



AUDI

Honorary sponsor:

HRAI

Put the World's Largest HVAC&R Marketplace to Work for You!

Free Show Registration and Information: **www.ahrexpo.com**

Produced and Managed by: **INTERNATIONAL EXPOSITION CO.** Phone: (203) 221-9232 E-mail: info@ahrexpo.com

www.info.hotlms.com/25210-4



ARTICLE TECHNIQUE 1

Énergie solaire : Une incroyable source d'énergie renouvelable pour le Québec

Le Québec bénéficie de conditions extrêmement favorables pour l'utilisation de l'énergie solaire.

En effet, avec un taux de rayonnement solaire hivernal de l'ordre de 800 KWh/m²/an ainsi que des besoins de chauffage de plus de 4500 degrés-jours (basé sur une température de 18 degrés Celsius), nous sommes définitivement dans une zone gagnante pour l'application du chauffage solaire.

Ici au Québec, le rayonnement solaire maximal, est de l'ordre de 1000 Watt par mètre carré.

Différents types de systèmes utilisant l'énergie solaire y sont utilisables. Les types de capteurs solaires sont soit de type photovoltaïque, ou thermique. Les capteurs thermiques peuvent être soit des capteurs à eau ou des capteurs à air.

À l'aide de capteurs thermiques à air ou à eau, on peut aisément capter jusqu'à 600 Watt par mètre carré, soit une efficacité de l'ordre de 60%.

Pour un capteur de type photovoltaïque, l'efficacité est de seulement 10 à 15%. Un capteur photovoltaïque typique d'un mètre carré générera donc une puissance d'environ 120 Watt.

Le coût du capteur photovoltaïque est de l'ordre de 2,00\$ à 4,00\$ du Watt, comparativement à 0,22\$ à 0,60\$ du Watt pour le capteur thermique à air de mur ou de toit.

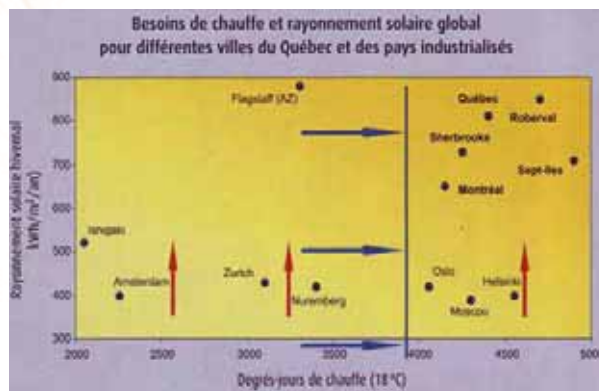
Pour ce qui est des capteurs à eau, ceux-ci sont utilisables avantageusement, soit pour le chauffage de l'eau domestique soit pour le chauffage de l'eau des piscines.

Un système solaire pour le chauffage de l'eau domestique comporte généralement une boucle d'eau glycolée, des capteurs plans vitrés ou à tubes sous vide, une pompe circulatrice, un échangeur, une réserve d'eau avec une boucle thermosiphon ou une seconde pompe circulatrice et un chauffe-eau d'appoint.

En Allemagne, les capteurs plans vitrés représentent 83% du marché comparativement à 17% pour les capteurs à tubes sous vide.

En Chine on retrouve le phénomène inverse.

Ce sont généralement des technologies fiables et éprouvées mais qui représentent un investissement important avec des retours sur l'investissement relativement intéressants, tout dépendant des volumes d'eau chaudes produits.



BOUSQUET
Technologies

Louis Montminy
Représentant technique

lmontminy@bousquet.ca
www.bousquet.ca

2121, rue Nobel
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z9
Sans frais : 1 800 363-9197

Tél. : 514 874-9050
Télééc. : 418 841-1245
Cell. : 418 563-4483



Distributeur en équipement
d'architecture et de mécanique

Stéphane Dufour

1400, Saint-Jean-Baptiste
bureau 246, Québec
(Québec) G2E 5B7
DIRECT : 418-871-1873 poste 305
TEL. : 418-871-8822
TÉLÉC. : 418-871-2422
SITE : www.armecco.qc.ca
COURRIEL : sdufour@armecco.qc.ca

BELIMO

Pierre Bouchard
Directeur des Ventes, Région EST

Bureau de Mississauga
Tel: 905-712-3118
Fax: 905-712-3124
Sans Frais: 1-866-805-7089

Belimo Amériques
2237, rue du Fort-Chambly
Sherbrooke, Québec J1H 6J2
Tel: 819-346-7390
Fax: 819-346-3993
pierre.bouchard@ca.belimo.com
www.belimo.com



ARTICLE TECHNIQUE 1 (SUITE)

Les systèmes solaires pour le chauffage de l'eau de piscine sont particulièrement rentables. Les manufacturiers mentionnent une économie potentielle jusqu'à 150,00/m²\$ de surface de capteur solaire à eau.

Une règle du pouce est de fournir la moitié de la surface de la piscine en surface de capteurs à eau. Pendant la nuit, l'eau de la piscine doit éviter de circuler au travers des capteurs solaires. Pour ce faire, un tuyau d'évitement avec valve automatique est prévu.

Parmi les technologies solaires les plus rentables, on retrouve aussi l'utilisation de capteurs thermiques à air pour le chauffage de l'air d'appoint ou de l'air de ventilation.

Les capteurs thermiques à air peuvent être du type de mur ou de toit.

Les capteurs thermiques à air du type de mur sont des capteurs qui s'intègrent parfaitement à l'architecture du bâtiment. Cependant, le mur solaire doit rencontrer des exigences bien précises: il doit être bien orienté, libre de portes et fenêtres, exempt de gaz d'échappement de type diésel et enfin à proximité du système de ventilation.

Lorsque le mur solaire n'est pas envisageable, les capteurs thermiques de toit deviennent alors une alternative à privilégier. Étant donné la possibilité d'orienter parfaitement les capteurs de toit et de leur donner un angle optimal, ceux-ci sont généralement de 10 à 30% plus performant qu'un mur solaire.

Lors de l'utilisation d'un mur solaire ou de capteurs de toit, on doit munir le système de ventilation de volets d'évitement afin de prélever l'air directement de l'extérieur en période d'été.

Tout dépendant de l'application et du type de capteurs à air, il est possible de produire des élévations de température importantes, soit de l'ordre de 10 à 60 degrés Celsius.

L'utilisation de capteurs thermiques à air pour le chauffage de l'air est aussi une technologie éprouvée et fiable qui compte déjà plus d'une centaine d'installations au Québec.

Le préchauffage de l'air d'appoint (Make up air) compte parmi les applications les plus rentables de l'énergie solaire. En effet, pour des débits d'air de 5000 pcm et plus, combiné à un bon facteur d'utilisation, on obtient des périodes de récupération de l'investissement après subvention très intéressantes. Il n'est pas rare d'obtenir des périodes de récupération de 1,5 à dix ans.

Actuellement, il existe des programmes de subvention très avantageux pour favoriser l'implantation des technologies solaires.

Au niveau résidentiel, il existe seulement un programme de subvention pour le chauffage de l'eau domestique. Ce programme supporté par l'Agence d'Efficacité Énergétique du Gouvernement du Québec, s'appliquera pour les 600 premières installations. Cette subvention est en fonction du nombre de collecteurs: soit, 2700,00\$ pour un capteur, 3750,00\$ pour deux capteurs, et enfin 4250,00\$ pour trois capteurs.

Au niveau manufacturier, pour le remplacement uniquement du propane ou de l'huile, l'Agence d'Efficacité Énergétique du Québec offre une subvention qui couvre 75% des coûts d'implantation.

RÉGULVAR

2800, rue Jean-Perrin, bureau 100
Québec (Québec)
Canada G2C 1T3
tél.: (418) 842-5114
fax: (418) 842-2469
mcochrane@regulvar.com

Michel Cochrane, T.Sc.A.
Directeur régional Québec

Martin BERGERON, Ing., M.Sc.
Directeur
Mécanique et électricité

ROCHE
INGÉNIEURS-CONSEILS

Roche Itée, Groupe-conseil
3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bur. 300
Québec (Québec) Canada G1W 4Y4
T 418 654-9696 poste 8463
C 418 654-5231
F 418 654-9699
martin.bergeron@roche.ca
www.roche.ca

TOROMONT **CIMCO**

www.cimcorefrigeration.com

Vincent Harrisson, ing. M. Sc.
Conseiller technique

CIMCO REFRIGERATION
5130, rue Rideau, suite 150, Québec, Québec G2E 5S4
Tél: 418-872-4025 Télécopieur: 418-872-1254
Courriel: vharrisson@toromont.com

ENERTRAK INC.
www.enertrak.com DISTRIBUTEUR SPÉCIALISÉ EN GÉNIE CLIMATIQUE

MITSUBISHI ELECTRIC **CANCOIL** **CANATAL**
Koldwave **ALFA LAVAL**
DESERT AIRE **STULZ** **DUNHAM-BUSH**

150, ST-JEAN-BAPTISTE, #180, QUÉBEC, QC
T 418 871-9105 F 418 871-2898

cometal

GUYLAINE GAGNON
VICE-PRÉSIDENTE
DIVISION MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE ET ARCHITECTURE

430, DUMAIS, ST-ROMUALD
QUÉBEC, G6W 6P2
TÉL.: (418) 839-8831
FAX: (418) 839-9354
COURRIEL : guyline.gagnon@cometal.ca

Pro Kontrol

Grossiste en contrôles électriques, pneumatiques et électroniques

Plus qu'un fournisseur... une solution **Richard Caouette**

100-420 rue Desrochers
Ville-Vanier Qc G1M 1C2
(418) 682-2421
(418) 687-9564, Fax
1-800-465-7413
Courriel: richard.caouette@prokontrol.com
Internet: http://www.prokontrol.com



ARTICLE TECHNIQUE 1 (SUITE)

Au niveau Industriel, commercial et institutionnel, le gouvernement Fédéral via son programme ÉCOÉNERGIE pour le chauffage renouvelable offre des subventions pour les capteurs listés et autorisés:

TYPE DE CAPTEUR	COÛT MOYEN \$ / PI ²
EAU	
Capteur à eau	20,00\$ à 25,00\$
AIR	
Capteur de mur	4,50\$
Capteur de toits perforés	3,50\$
Capteur de toits vitrés	6,50\$

Gaz métropolitain via son programme Fonds en efficacité énergétique (FEE) offre des subventions pour le chauffage de l'air ou de l'eau. Le montant accordé est de 1,00\$ par mètre cube de gaz économisé annuellement. Le montant maximal accordé est de 100K\$ jusqu'à concurrence de 50% du cout du projet.

De la part d'Hydro-Québec, par son programme d'appui aux initiatives, des subventions sont possibles. Le projet doit permettre une réduction de la consommation annuelle du bâtiment visé d'au moins 10000 KWh. Le solaire représente des mesures de type B. Selon le taux d'amélioration

de la performance énergétique, 0,15\$ à 0,55\$ par KWh admissible.

En conclusion, l'énergie solaire fait partie de la solution éco-énergétique au Québec et avec la participation de tous les intervenants de notre industrie, nous préserverons nos ressources et notre environnement.

Jean Perron, ing.
Le groupe Master S.E.C.

GRAPHISME IMPRIMÉ
OBJETS PROMOS
SITE INTERNET
DESIGN INVENTIF
BOUTIQUE CAMÉLÉON

QUÉBEC
198, rue Saint-Vallier Ouest
T 418.694.2262

MONTRÉAL
1012, av. du Mont-Royal Est, bur. 106
T 514.868.1852

caméléon.ca



mtlsales@ecotherm.ca

Ecotherm, une compagnie d'ingénierie/vente offrant des produits de contrôle CVACR fièrement représente:



Contrôle CVACR



Contrôle Electronique et Thermostats



Thermostats Electronique



Contrôle R410A Disponible



Echangeur de Chaleur à Plaques Braçées



Spécialiste en ventilation, climatisation, réfrigération



Christian Fournier
vice-président

21235, boul. Henri Bourassa
Québec (Québec) G2N 1R4
Licence R.B.Q. 1359-2837-74

Téléphone: 418 849-2838
Télécopieur: 418 849-2830
Courriel: christian.fournier@ccapcable.com
www.ventilationcf.com

L'air: du problème à la solution



Équilibrage aéraulique et hydraulique des systèmes de ventilation

Membre certifié



Association Air Balance Council
R.B.Q. 2547-2762-49

Alain Lauzon
Président

211, Chemin St-Louis, Loretteville, (Québec) G2B 1L2
Tél.: (418) 847-8049 - Cell.: (418) 563-6000 Fax: (418) 847-3742
danco.hmc@videotron.ca

**FERBLANTERIE
YVON LEPIRE INC.**

Licence R.B.Q. : 1846-5716-84

Fabrication d'accessoires de ventilation
Transformation de métal en feuille (soudage, pliage, roulage)

Richard Hélie, D.G.

139, rue d'Amsterdam, St-Augustin (Québec) G3A 2V5
Tél. : (418) 878-3262 — Fax : (418) 878-3257
richardhelie@feryl.ca

Honeywell

Andréa Daigle, T.P.
Directeur de comptes majeurs

Solutions de régulation et d'automatisation
Solutions de régulation commerciale
2366, rue Galvani
Sainte-Foy (Québec) G1N 4G4
418 688-2161 Appel direct
418 654-5938 Cellulaire
418 688-7807 Télécopieur
andrea.daigle@honeywell.com



CHRONIQUE HISTOIRE

Les anciens présidents du chapitre de Québec

Bonjour à tous, ce mois-ci le thème du souper-conférence est relié à l'histoire du chapitre de la ville de Québec. Cette année, le bureau de direction travaille comme toujours pour vous offrir les meilleures activités à saveur technique. Le chapitre de Québec continue de faire sa place et en guise de reconnaissance aux anciens présidents qui ont permis de faire évoluer le domaine du CVAC et R à Québec voici la liste de ceux qui ont dirigé le chapitre depuis sa création. Merci à tous.

Audet Réal	Fontaine Marc	Larocque Lucien	Potvin Denis
Bastien Gérard	Fortin Denis	Lebel Jules E.	Rémillard Raymond
Beaulieu André	Giguere Luc	Leclerc Éric	Robitaille Yvan
Bédard Jean-Pierre	Gingras René	Leclerc Marcel	Roy Jean-Luc
Boivin André	Giroux Daniel	Maillette Origene	Servant Azarias
Boulangier Michel	Guillemette Pierre	Marcotte Robert	Simard Yvon
Boulay Jean Paul	Guillemette Roland	Mercier Jacques	St-Hilaire Fernand
Bundock Jean	Harrison Vincent	Méthot Paul	Truchon Louis-P.
Chaput Pierre	Jobidon Laurent	Morin Jean-Luc	Trudel Yves
Courtemanche Raynald	Jovanovic Milan	Munger Charles-André	Turcot Charles
Couture André	L'Anglais Francois	Paquet Maurice	Veilleux Jean
Dollard Robert	Labbé Robin	Parks Glenn	Vézina Yves
Dugal Jacques	Lamarche Philippe	Perreault Guy	

ÉVAP-TECH MTC

Représentant exclusif de l'est du Québec pour les produits SPX Cooling Technologies.

1035, rue de Charente
Québec (Québec)
G1G 2W6

Guy Perreault, Ing. Président

Téléphone: (418) 651-7111
Télécopieur: (418) 651-5656
guy.perreault@evap-techmtc.com

EMERSON
Network Power

Liebert

Marcel Duquette, ing.
Représentant Technique

Emerson Network Power
3001 rue Douglas-B-Florensi
Saint-Laurent, Québec H4S 1Y7
Canada

T (514) 333-1966
F (514) 333-1968
C (514) 249-0041
marcel.duquette@emerson.com

Yves Trudel
Directeur

Vulcain
Division de SW Technologies
35 B FTS

www.vulcaininc.com

Montréal
4005, Boulevard Matte, local G
Brossard, Québec
Canada J4Y 2P4
Tél (450) 632-2967
Fax (450) 632-9938

5575, rue Rideau
Québec, Québec
Canada G2E 5V9

Tél (418) 871-6829
Fax (418) 871-0677

Email yves.trudel@qc.aira.com

Master
REFRIGÉRATION CHAUFFAGE CLIMATISATION

Jacques Dugal, T. Sc. A.
Directeur des ventes
jdugal@master.ca

Le Groupe Master S.E.C.
220, rue Fortin, bur. 130
Ville Vanier (Québec)
G1M 3S5

T **418.780.7201**
C 418.570.1303
F 418.683.5562
1 800 463.5515

www.master.ca

METHOT
LE SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE

Michael McNamara, Ing.
Directeur des ventes
michael.mcnamara@methot.ca

Tél : 450.433.9878
Cell: 514.234.3115
Fax: 450.433.6866

Sans frais
Tél : 1.800.638.4682
Fax: 1.800.433.3398

1060, boul. Michèle-Bohec, suite 101
Blainville (Québec) J7C 5E2

www.methot.ca

Charles-André Munger, ing.
Directeur, Région de Québec

Preston Phipps Inc.

Preston Phipps

755 Des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2
TÉL: (418) 628-6471
Cell: (418) 580-6977
Fax: (418) 628-8198
Courriel: camunger@prestonphipps.com
Internet: www.prestonphipps.com



CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2009-2010

SOUPER-CONFÉRENCE

Date: 5 octobre 2009
 Conférencier: **Normand Brais Ing. , PH.D.**
 Sujet: Chapitre 16 Ashrae HVAC Systems and Equipment– Les systèmes de lampe ultraviolets
 Thème: Membership

SOUPER-CONFÉRENCE

Date: 2 novembre 2009
 Conférencier: **Mark MacCracken, DL, P.E., Pte. LEED-AP**
 Sujet: Thermal energy storage and LEED
 Thème: Recherche

DEMI-JOURNÉE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET SOUPER CONFÉRENCE ASHRAE

Date: 7 décembre 2009
 Conférencier: **Conférenciers Gaz-Métro**
 Sujet: Efficacité Énergétique
 Thème: Histoire

SOUPER-CONFÉRENCE

Date: 11 janvier 2010
 Conférencier: **Benoît Rodier**
 Sujet: Réfrigération: Les arénas du Québec
 Thème: Réfrigération

SOUPER-CONFÉRENCE

Date: 1^{er} février 2010
 Conférencier: **Joel Primeau P.Eng.**
 Sujet: La conception Intégrée
 Thème: CTTC

SOUPER-CONFÉRENCE

Date: 1^{er} mars 2010
 Conférencier: **Luc Martin**
 Sujet: La déshumidification des salles d'opérations
 Thème: Éducation

SOIRÉE DE MAILLAGE ÉTUDIANTS-EMPLOYEURS ASHRAE QUÉBEC

Date: À venir
 Conférencier: **À venir**
 Thème: Soirée étudiante

SYMPOSIUM ASHRAE QUÉBEC 2010

Date: 3 mai 2010
 Conférencier: **À venir**
 Thème: Symposium Ashrae - Rendez-vous Hydro-Québec

TOURNOI DE GOLF ASHRAE 2010

Date: À venir
 Conférencier: **À venir**
 Thème: Tournoi de Golf ASHRAE



GENIVAR

Claude Létourneau, ing. B.
 Directeur
 Mécanique et électricité du bâtiment

5355, boul. des Gradins
 Québec (Québec) CANADA G2J 1C8

Tél. : 418-623-7066, #4338
 Fax : 418-622-1137 – Cell. : 418-254-1250
 www.genivar.com ~ claudel.letourneau@genivar.com

Certifié
 ISO 9001:2000



**Daneau
 Chauffage et
 Climatisation
 inc.**

Tél.: (418) 833. 7700
 Fax: (418) 833. 7706

4605, boul. de la Rive-Sud
 Lévis, Québec
 G6W 1H5



Steve Roy, ing.
 Directeur de succursale

TRANE™

Trane Canada Co.
 850, boul. Pierre-Bertrand, suite 310
 Québec (Québec) G1M 3K8
 Tél. : (418) 622-5300 poste 229
 Téléc. : (418) 622-0987
 sroy@trane.com
 www.trane.com





BUREAU DE DIRECTION 2009/2010

Nom	Fonction	Téléphone	Télécopieur	E-mail
M. Charles-André Munger	Président	418 628-6471	418 628-8198	camunger@prestonphippis.com
M. Andréa Daigle	Président désigné	418 688-2161	418 688-7807	andrea.daigle@honeywell.com
M. Andréa Daigle	Vice-Président	418 688-2161	418 688-7807	andrea.daigle@honeywell.com
M. Vincent Harrisson	Fonds de recherche	418 872-4025	418 872-1254	vharrisson@toromont.com
M. Benoît Lacasse	Secrétaire	418 871-9105	418 871-2898	benoit@enertrak.com
Mme Solange Lévesque	Trésorier	418 659-2479	418 659-6729	solange@airmax-environ.com
M. David Gauvin	Comité de l'histoire	418 622-5300	418 622-0987	dgauvin@trane.com
M. Alexis T. Gagnon	Infobec	418 651-7111	418 651-5656	alexis.t.gagnon@evap-techmtc.com
M. Pierre Z. Richard	Éducation	418 906-8005	—	pierre.richard@rswinc.com
M. Stéphane Dufour	Membership	418 871-8822	418 871-2422	sdufour@armeco.qc.ca
M. Jean Bundock	Gouverneur	418 654-9600	418 654-9699	jean.bundock@roche.ca
M. Raynald Courtemanche	Gouverneur	418 652-2238	418 652-2292	raynald.courtemanche@bnq.qc.ca
M. Guy Perreault	Gouverneur	418 651-7111	418 651-5656	guy.perreault@evap-techmtc.com
M. Yves Trudel	Gouverneur	418 871-6829	418 871-0677	yves.trudel@qc.aira.com
M. Jean-Luc Morin	Webmestre	418 843-8359	418 843-8359	jeanlucmorin@hotmail.com

Pour connaître nos activités... Visitez notre site Web!

ASHRAE Section de la Ville de Québec
www.ashraequebec.org



Les opinions exprimées dans la revue Infobec ne représentent pas nécessairement celles du Chapitre et n'engagent que la responsabilité personnelle de leur auteur. Toute reproduction est interdite sans l'autorisation écrite du chapitre.

CLERMONT

DISTRIBUTIONS inc.
 ÉQUIPEMENT DE VENTILATION

Marc Clermont Président

1449, Frenette
 Ste-Foy (Québec)
 G2E 1B9

Tél.: (418) 622-7225
 Fax: (418) 622-7006

L.G. Énergie Inc.
 LEO GIRARDI ÉNERGIE INC.

Agent manufacturier des produits:

CAMUS

920, rue Chenet
 Laval (Qc) H7E 0B2
 Tel: (450) 664-4485
 Fax: (450) 664-3804

LEO GIRARDI
 Directeur des ventes
 Président

info@lgenergie.com
www.lgenergie.com

ITC...
 TECHNOLOGIES
 QUÉBEC

3450, boulevard de la Chaudière
 Québec (Québec) G1X 4B6
 ☎ (418) 871-3515
 📠 (418) 877-0019